



Consejo Económico y Social

Distr. general
28 de enero de 2014
Español
Original: inglés

Medidas adoptadas por el Consejo Económico y Social en la continuación de su período de sesiones sustantivo de 2013

(Nueva York, 22 de octubre, 6 a 8 de noviembre y 16 de diciembre
de 2013, y 14 de enero de 2014)

Nota de la Secretaría

El presente documento contiene las decisiones aprobadas por el Consejo Económico y Social en la continuación de su período de sesiones sustantivo de 2013. El texto final de las decisiones se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2013, Suplemento núm. 1* ([E/2013/99](#)).



Decisiones aprobadas por el Consejo

<i>Número</i>	<i>Título</i>	<i>Tema del programa</i>	<i>Sesión/fecha de aprobación</i>
2013/201 E	Elecciones, presentación de candidaturas, confirmaciones y nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y órganos conexos del Consejo Económico y Social (E/2013/SR.51)	1	51ª sesión plenaria 7 de noviembre de 2013
2013/201 F	Elecciones, presentación de candidaturas, confirmaciones y nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y órganos conexos del Consejo Económico y Social (E/2013/SR.54)	1	54ª sesión plenaria 16 de diciembre de 2013
2013/257	Lugar y fecha de celebración del 28º período de sesiones del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos (E/2013/L.40 y E/2013/SR.51)	13 k)	51ª sesión plenaria 7 de noviembre de 2013
2013/258	Informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas sobre su 12º período de sesiones (E/2013/L.41 y E/2013/SR.51)	14 h)	51ª sesión plenaria 7 de noviembre de 2013
2013/259	Reunión de un grupo internacional de expertos sobre el tema “Salud sexual y derechos reproductivos: artículos 21, 22 1), 23 y 24 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas” (E/2013/43, proyecto de decisión I, y E/2013/SR.51)	14 h)	51ª sesión plenaria 7 de noviembre de 2013
2013/260	Lugar y fecha de celebración del 13º período de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas (E/2013/43, proyecto de decisión II, y E/2013/SR.51)	14 h)	51ª sesión plenaria 7 de noviembre de 2013
2013/261	Informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas sobre su 12º período de sesiones y programa provisional de su 13º período de sesiones (E/2013/43, proyecto de decisión III, en su forma verbalmente corregida, y E/2013/SR.51)	14 h)	51ª sesión plenaria 7 de noviembre de 2013
2013/262	Documentación examinada por el Consejo en relación con el tema de la serie de sesiones de alto nivel (E/2013/54, E/2013/72 y E/2013/SR.54)	2 b) y c)	54ª sesión plenaria 16 de diciembre de 2013
2013/263	Documentación examinada por el Consejo en relación con cuestiones económicas y ambientales (E/2013/29, E/CONF.103/46 y E/2013/SR.54)	13 a) y k)	54ª sesión plenaria 16 de diciembre de 2013
2013/264	Informe del Comité de Expertos sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial relativo a su tercer período de sesiones y programa provisional y fechas del cuarto período de sesiones del Comité (E/2013/46 y E/2013/SR.54)	13 k)	54ª sesión plenaria 16 de diciembre de 2013
2013/265	Arreglos transitorios para la elección de la Mesa del Consejo Económico y Social (E/2013/L.43 y E/2013/SR.54)	1	54ª sesión plenaria 16 de diciembre de 2013

Decisiones

2013/201 E

Elecciones, presentación de candidaturas, confirmaciones y nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y órganos conexos del Consejo Económico y Social

En su 51ª sesión plenaria, celebrada el 7 de noviembre de 2013, el Consejo Económico y Social adoptó las siguientes medidas en relación con las vacantes existentes en sus órganos subsidiarios y órganos conexos:

Elecciones

Junta Ejecutiva de la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de la Mujer

Miembros de los grupos regionales, de conformidad con la resolución 2010/35 del Consejo

El Consejo eligió a los 18 Estados Miembros siguientes para un mandato de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2016: **Australia, Bangladesh, Bosnia y Herzegovina, China, Colombia, Cuba, Guinea Ecuatorial, India, Japón, Liechtenstein, Polonia, República de Corea, Senegal, Somalia, Sudáfrica, Suriname y Togo.**

Miembros entre los diez contribuyentes principales, de conformidad con el párrafo 61 a) de la resolución 64/289 de la Asamblea General

El Consejo eligió a los cuatro Estados Miembros siguientes para un mandato de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2016: **Estados Unidos de América, Noruega, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia.**

Miembros entre los diez contribuyentes principales, de conformidad con el párrafo 61 b) de la resolución 64/289 de la Asamblea General

El Consejo eligió a la **Arabia Saudita y México** para un mandato de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2016.

Renuncia de miembros de los grupos regionales, de conformidad con la resolución 2010/35 del Consejo

El Consejo también eligió a los siguientes Estados Miembros para sustituir a miembros de la Junta Ejecutiva que habían renunciado a sus puestos a partir del 1 de enero de 2014: **Islandia**, para completar el mandato de Suiza (que finalizaba el 31 de diciembre de 2015); y **Nueva Zelanda**, para completar el mandato de Irlanda (que finalizaba el 31 de diciembre de 2015).

Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes

El Consejo eligió a Alejandro Mohar **Betancourt** (México) para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría el 1 de marzo de 2017 para llenar la vacante ocasionada por la renuncia del Sr. Jorge Montaña (México).

Presentación de candidaturas

Comité de Expertos en Administración Pública

El Consejo aprobó las candidaturas presentadas por el Secretario General de los 24 expertos siguientes para un mandato de cuatro años que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2017: Giuseppe Maria **Armenia** (Italia), Türksel Kaya **Bensghir** (Turquía), Rowena G. **Bethel** (Bahamas), José **Castelazo** (México), Xiaochu **Dai**, (China), Meredith **Edwards** (Australia), Walter **Fust** (Suiza), Alexandre Navarro **García** (Brasil), Angelita **Gregorio-Medel** (Filipinas), Igor **Khalevinsky** (Federación de Rusia), Mushtaq **Khan** (Bangladesh), Francisco Longo **Martínez** (España), Palouki **Massina** (Togo), Paul **Oquist** (Nicaragua), Dalmas Anyango **Otieno** (Kenya), Marta **Oyhanarte** (Argentina), Eko **Prasojo** (Indonesia), Odette **Ramsingh** (Sudáfrica), Allan **Rosenbaum** (Estados Unidos de América), Margaret **Saner** (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), Dona **Scola** (República de Moldova), Pontso Susan Matumelo **Sekatle** (Lesotho), Najat **Zarrouk** (Marruecos) y Jan **Ziekow** (Alemania).

Elecciones aplazadas de períodos de sesiones anteriores

Comisión de Población y Desarrollo

El Consejo eligió a **Rumania** para llenar una vacante pendiente en la Comisión para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría al concluir el 50º período de sesiones de la Comisión, en 2017.

El Consejo volvió a aplazar la elección de un miembro de los Estados de Asia y el Pacífico y un miembro de los Estados de América Latina y el Caribe para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría al concluir el 49º período de sesiones de la Comisión, en 2016; un miembro de los Estados de África y un miembro de los Estados de Asia y el Pacífico para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría al concluir el 50º período de sesiones de la Comisión, en 2017; y tres miembros de los Estados de Asia y el Pacífico, dos miembros de los Estados de Europa Oriental, tres miembros de los Estados de América Latina y el Caribe y un miembro de los Estados de Europa Occidental y otros Estados para un mandato que comenzaría en la primera sesión del 48º período de sesiones de la Comisión, en 2014, y terminaría al concluir el 51º período de sesiones de la Comisión, en 2018.

Comisión de Desarrollo Social

El Consejo eligió a **Rumania** para llenar una vacante pendiente en la Comisión para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría al concluir el 55º período de sesiones de la Comisión, en 2017. El Consejo volvió a aplazar la elección de un miembro de los Estados de Europa Occidental y otros Estados para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría al

concluir el 54° período de sesiones de la Comisión, en 2016; y un miembro de los Estados de Asia y el Pacífico y tres miembros de los Estados de Europa Occidental y otros Estados para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría al concluir el 55° período de sesiones de la Comisión, en 2017.

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

El Consejo eligió a **Egipto** para llenar una vacante pendiente en la Comisión para un mandato que comenzaría en la primera sesión del 59° período de sesiones de la Comisión, en 2014, y terminaría al concluir el 62° período de sesiones de la Comisión, en 2018.

El Consejo también eligió al **Sudán** para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría el 31 de diciembre de 2016, para completar el mandato de Malawi, que había renunciado a su puesto a partir del 6 de mayo de 2013.

Junta Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos

El Consejo eligió a **España** para llenar una vacante pendiente en la Junta Ejecutiva correspondiente a los Estados de la Lista D para un mandato de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2016.

Junta de Coordinación del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA

El Consejo eligió a **Marruecos** para llenar una vacante pendiente en la Junta de Coordinación del Programa para un mandato de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2016.

El Consejo también eligió a **Dinamarca** para un mandato que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2014, para completar el mandato de Noruega, que había renunciado a su puesto en la Junta de Coordinación del Programa a partir del 1 de enero de 2014.

Presentación de candidaturas aplazadas en períodos de sesiones anteriores

Comité del Programa y de la Coordinación

El Consejo presentó la candidatura de **Marruecos** para que la Asamblea General lo eligiera por un período de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2016.

El Consejo volvió a aplazar la presentación de candidaturas de dos miembros de los Estados de Europa Occidental y otros Estados para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría el 31 de diciembre de 2014; un miembro de los Estados de Europa Occidental y otros Estados para un mandato que comenzaría en la fecha de la elección y terminaría el 31 de diciembre de 2015; y un miembro de los Estados de Asia y el Pacífico para un mandato de tres años que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2016.

2013/201 F
Elecciones, presentación de candidaturas, confirmaciones y nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y órganos conexos del Consejo Económico y Social

Comité de Organización de la Comisión de Consolidación de la Paz

En su 54ª sesión, celebrada el 16 de diciembre de 2013, el Consejo eligió a **Croacia** para un mandato que comenzaría el 1 de enero de 2014 y terminaría el 31 de diciembre de 2014, para llenar la vacante creada por la conclusión del mandato de Bulgaria como miembro del Consejo elegido para integrar el Comité de Organización.

2013/257
Lugar y fecha de celebración del 28º período de sesiones del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

En su 51ª sesión plenaria, celebrada el 7 de noviembre de 2013, el Consejo Económico y Social, recordando su decisión 2012/260, de 26 de noviembre de 2012, en la que había tomado nota, entre otras cosas, del informe del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos sobre la labor realizada en su 27º período de sesiones¹, decidió que el 28º período de sesiones del Grupo de Expertos se celebraría en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York del 28 de abril al 2 de mayo de 2014.

2013/258
Informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas sobre su 12º período de sesiones

En su 51ª sesión plenaria, celebrada el 7 de noviembre de 2013, el Consejo Económico y Social, recordando su decisión 2013/252, de 25 de julio de 2013, en la que había aplazado su examen del informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas sobre su 12º período de sesiones², decidió solicitar al Foro Permanente que continuara examinando el proyecto de decisión IV que figura en el informe y que comunicara al Consejo los resultados de ese examen.

2013/259
Reunión de un grupo internacional de expertos sobre el tema “Salud sexual y derechos reproductivos: artículos 21, 22 1), 23 y 24 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas”

En su 51ª sesión plenaria, celebrada el 7 de noviembre de 2013, el Consejo Económico y Social decidió autorizar una reunión de un grupo internacional de expertos de tres días de duración sobre el tema “Salud sexual y derechos

¹ E/2012/90.

² E/2013/43.

reproductivos: artículos 21, 22 1), 23 y 24 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas”.

2013/260

Lugar y fecha de celebración del 13º período de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas

En su 51ª sesión plenaria, celebrada el 7 de noviembre de 2013, el Consejo Económico y Social decidió que el 13º período de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas se celebraría en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York del 12 al 23 de mayo de 2014.

2013/261

Informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas sobre su 12º período de sesiones y programa provisional de su 13º período de sesiones

En su 51ª sesión plenaria, celebrada el 7 de noviembre de 2013, el Consejo Económico y Social:

- a) Tomó nota del informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas sobre su 12º período de sesiones³;
- b) Aprobó el programa provisional del 13º período de sesiones del Foro Permanente que figura a continuación:
 1. Elección de la Mesa.
 2. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
 3. Tema Especial: “Principios de buena gobernanza acordes con la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas: artículos 3 a 6 y 46”.
 4. Derechos humanos:
 - a) Aplicación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas;
 - b) Diálogo con el Relator Especial sobre los derechos de los pueblos indígenas.
 5. Debate de medio día de duración sobre la región de Asia.
 6. Debate de medio día de duración sobre la Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas.
 7. Prioridades y temas actuales y seguimiento:
 - a) Niños indígenas;
 - b) Jóvenes indígenas;

³ E/2012/43.

- c) Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo;
 - d) Agenda para el desarrollo después de 2015.
8. Diálogo amplio con los organismos y fondos de las Naciones Unidas.
 9. Labor futura del Foro Permanente, incluidas nuevas cuestiones.
 10. Programa provisional del 14º período de sesiones del Foro Permanente.
 11. Aprobación del informe del Foro Permanente sobre la labor realizada en su 13º período de sesiones.

2013/262

Documentación examinada por el Consejo en relación con el tema de la serie de sesiones de alto nivel

En su 54ª sesión plenaria, celebrada el 16 de diciembre de 2013, el Consejo Económico y Social tomó nota de los siguientes documentos:

- a) Informe del Secretario General sobre ciencia, tecnología e innovación y el potencial de la cultura para promover el desarrollo sostenible y la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio⁴;
- b) Informe del Secretario General sobre la contribución del Consejo Económico y Social a la elaboración de la agenda para el desarrollo después de 2015 en su calidad de principal órgano encargado del examen de políticas, el diálogo sobre políticas y la formulación de recomendaciones sobre cuestiones de desarrollo económico y social, así como del seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio⁵.

2013/263

Documentación examinada por el Consejo en relación con cuestiones económicas y ambientales

En su 54ª sesión plenaria, celebrada el 16 de diciembre de 2013, el Consejo Económico y Social tomó nota de los siguientes documentos:

- a) Informe de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible sobre su 20º período de sesiones⁶;
- b) Informe de la Décima Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para América⁷.

⁴ E/2013/54.

⁵ E/2013/72.

⁶ E/2013/29.

⁷ E/CONF.103/46.

2013/264**Informe del Comité de Expertos sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial relativo a su tercer período de sesiones y programa provisional y fechas del cuarto período de sesiones del Comité**

En su 54ª sesión plenaria, celebrada el 16 de diciembre de 2013, el Consejo Económico y Social:

a) Tomó nota del informe del Comité de Expertos sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial relativo a su tercer período de sesiones⁸;

b) Decidió que el cuarto período de sesiones del Comité de Expertos se celebraría en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York del 4 al 6 de agosto de 2014;

c) Aprobó el programa provisional y la documentación del cuarto período de sesiones del Comité de Expertos que figura a continuación:

Programa provisional del cuarto período de sesiones del Comité de Expertos

1. Elección de la Mesa.
2. Aprobación del programa y otras cuestiones de organización.
3. Marco de referencia geodésico mundial.
4. Determinación de los conjuntos de datos mundiales fundamentales.
5. Tendencias en materia de acuerdos institucionales nacionales sobre gestión de la información geoespacial.
6. Elaboración de un mapa mundial del desarrollo sostenible.
7. Marcos jurídicos y normativos, incluidas cuestiones relativas a los datos de fuentes autorizadas.
8. Aplicación y adopción de normas para la comunidad mundial de la información geoespacial.
9. Incorporación de información geoespacial, estadística y de otro tipo.
10. Integración de la información geoespacial terrestre y marina.
11. Base de conocimientos en materia de gestión de la información geoespacial.
12. Coordinación de las actividades de las Naciones Unidas sobre la gestión de la información geoespacial.
13. Informes de entidades regionales y grupos temáticos.
14. Programa provisional y fechas del quinto período de sesiones del Comité.
15. Informe del Comité sobre su cuarto período de sesiones.

⁸ E/2013/46.

2013/265

Arreglos transitorios para la elección de la Mesa del Consejo Económico y Social

En su 54ª sesión plenaria, celebrada el 16 de diciembre de 2013, el Consejo Económico y Social, recordando el párrafo 5 del anexo de la resolución 68/1 de la Asamblea General, de 20 de septiembre de 2013, en que la Asamblea había pedido al Consejo que ajustara su programa de trabajo con efectos inmediatos a un ciclo que fuera de julio a julio y lo había invitado a considerar los arreglos transitorios para la elección de los miembros de su Mesa, decidió que el mandato del próximo Presidente y los cuatro Vicepresidentes iría desde la fecha de la elección, el 14 de enero de 2014, hasta la elección de sus sucesores, prevista para el principio del nuevo ciclo a partir de julio de 2015, en el entendimiento de que siguieran siendo representantes de un miembro del Consejo.
